

Zliya tsaslati Pəl kaa Titə

Kwəma dza ghwəmməə gha sənataa dzəkən zliya na

Ma kə nihwəti mbəzliy, ghala pətsaa tsasli Pəl zliya nay, məndi pəlikəmə kwa fərshina tə hidfi ka Rəm, ghəci mbə təwrə dzar mbə məlməhi ghəngħən ghəngħən na, kə ghəshi (vəh 1:5 lə 3:12).

Kaa Titə tsasli Pəl zliya na. Ma Titə nacy, ntsaa nəw kwal tsa Yesəw na, mbə hwəhwə tsa ka Gərekə ghəci (nighəm mbə Galatə 2:3). Aa niy pəhəhwə Pəl mbə dza ta wə ghəngħən ghəngħən. Mba'a mənny ka ntsaa kəəti mbə sləni ci (nighəm mbə 2 Kwərintə 7:6-16).

Avanay njasa nəwva kwəma mbə zliya na:

Vəh 1 Ma ghala pətsaa tsasli Pəl zliya nay, Titə mbə hidfi Kəretə na. Pəl niy zlay na mbəba ta mbə ghəciy kəni sləkati naa niy tərmbə kwəma mbəba. Zhini nza ghəci tivə mbəzliy dzaa 'wa kwal kaa mbəzliy nəw Yesəw dzar mbə jakəvahi mbəzliy nəw Yesəw tə hidfi ka Kəretə. Dzəghwa Pəl ki mba'a cinti njasa ka na təra mbəzli va.

Vəh 2 Dzəghwa Pəl difa ki mba'a cinti kaa Titə njasa dza naa bəni kwəma kaa nihwəti mbəzli gwanashi ni mbə mbəzliy nəw Yesəw.

Vəh 3 Pəl gəzanci kaa Titə a ghəci gəzə kaa mbəzli njasa ka ghəshi nzəy tikə tə hidfi, zhini ka gəzanshi, əntaa ghəshi zləba kwəma mbəzliy həərə mbəzli va ta tihəva lə ta nəw kwəma jiji.

Səkwəpə

¹ Yøn tsasli na zliya na, yøn yøn Pəl, ndø ghøra sløni tsa Hyala, zhini difa na, ndø kwal tsa Yesøw *Køristøw yøn. Hyala ghwønara na ta dzee ta køøti mbøzli təravø na, nza ghøshi mbøø ðanavø nefer shi kaa ngøta, mba'a ta mbø ghøshiy ðønivø kwøma nzø katarj na. Na katarj na va kwøma Hyalay, ghønzø cimmø na njasa ka ghwømmø nzøy ta tøðanta kaa Hyala. ² Ma nø ya kaa kwøma mønee va tsøghay, a mbøzli mbøø føy ghøn gøzlijø ta kwømavø piy tsa køðfi ma dza ghøy katarj, kø ghøshi, nø ya. Ghala kwatanjata hidfi ghwøla ta ghavay, a Hyala niy gøzøkø ðanshi piy tsa køðfi ma va kaa mbøzli. A na Hyala nanzø kiy, ka sla dzørvø na tepøw. ³ Ma sa bøkøti na vøghwø tsa va kiy, dza na mba'a cikøvørimmø piy tsa vaa dzøti ngwøla, søvøri mbø kwøma nzø va ðønee kaa mbøzli. Ghønzø ghønzø Hyalaa mbølitømmø va, fambøra na kwøma va mbø døvee. «Mbala, a gha dzaa gøzanshi kwøma va kaa nihwøti mbøzli kwørakwø» kø kaa ngøra.

⁴ Kaa ngøña tsaslee zliya na Titø. Ghay, nja zøghwø yakee mønija gha, sa nzanay, kaa ntsa kwøtiñ tsa ðanavø ghwøm nefer ghwøm. Møntøña wøzø hwør tsa nzø Didi Hyala, ghøshi lø Yesøw Køristøw Ndø mbølimmø, mba'a ghøshi ndaña zørkø mbø nzøy tsa gha.

Sløni Titø tø hidfi ka Køretø

⁵ Kwøma zlanee va tø hidfi ka Køretø tiy, a gha sløkati naa niy tørmbøta kwøma ta sløka mbøða gwa'a nø ya. Ma niy ðee kiy, mba'a gha tsøhøña dzar mbø jakøvahi mbøzliy nøy Yesøw mbø mølmøhi tø hidfi ka Køretø gwanashi. Sa ghaa dza ya mbø tsamaða jakøvay, mba'a

1:1 1:1-3 ndø kwal tsa Yesøw: 1Tim 2:7 1:2 1:2 1Pi 1:3-5; Gal 3:6, 17-18 1:3 1:3 3:4; sa bøkøti na vøghwø: 1Tim 2:6 1:4 1:4 Titø: 2Kwør 2:13; zøghwø: 1Tim 1:2 1:5 1:5 SløniKY 14:23

gha dzaa titivə mbəzli ta nza ghəshi ka mbəzliy 'wa kwal kaa mbəzliy nəw Yesəw mbəba, njasaa niy gəzarjəe va. ⁶ Ma ntsa dza ghaa fə ka Ndə 'wa kwal təbə nay, ntsa hanci ma məndi cəm dzar kwa *kwəma jikir na ya jəw nzə. Mali kwətinjta sa və, mba'a ndərazhi ci banavə nefer shi kaa Yesəw *Kəristəw, wəzə nzəy tsa shi kwa kwəma mbəzli, kala zhini ma ghən ghəshi. ⁷ Ma ntsa fəy məndi ka ntsaa 'wa kwal mbə mbəzliy nəw Yesəwəy, ndə ghəra sləni tsa Hyala na tsava ndə naci. Va tsəgha kiy, ka təbə na məndiy hanci cəm dzar kwa kwəma jikir na ya jəw nzəw. Ka təbə na ghəciy ndə kəli ghən tsa ciw. Ka təbə na ghəciy bə nəfəw. Ka təbə na ghəciy sa sa shiy ka ghiw, ka təbə na ghəciy ndə pəla miyəw. Ka təbə na ghəciy gwəfə shiy va mbəzli dibaw. ⁸ Ma təbə nay: Ndə ka ka'wə ka məlmə ghəci wəzə kəghi tsa ci, ndə məni kwəma wəzə na, ndə ka zəzə kwəma wəzə, ntsaa nəw kwəma lə kwal tsa nzə, d'ewdew nəfə tsa ci kwa kwəma Hyala, ntsaa məni ma kwəma ghwampa ghwampata. ⁹ Ma təbə nay, mba'a ghəci kəsəvə na katarj na va kwəma bananavə məndi wəzə mbə nəfə ci. Ma ghalabə kiy, aa taa mbay mətshahanshi bərçi kaa nihwəti mbəzli, lə kwəma katarj na va. Zhini dibay, aa taa mbay cikəvəri wəzə mənti mbəzliy dī ma zləba kwəma va vaw, kə.

¹⁰ Ava mbəzli tsəgha ni va pə gha taa ti, sa nzanay, d'arj na nihwəti mbəzli tifa, ka zhini ghən ghəshi, war kwemer gəmgəm ni va kama ghən ti shi ka ghəshiy gəgəzə, ka dadakə mbəzli. Kwatama *ka Zhəwifəə nəw Yesəw gwəramti na kwəma va. ¹¹ War hashi kə məndi dzaa hashay gəla mbəzli va. Sa nzanay, gwa'a gwa'a ka ghəshiy yidivəri nihwəti mbəzli mbə nzəy tsa shi

kəghi tsa shi lə shi bənipə ghəshi va. Shi təbə ma məndiy bananshi kaa mbəzli na shi bəbəni ghəshi va kaa mbəzli. Ta nahwəti na kiw, war ta pəlavə gəna shi nə ghəshi kaa kwəma va gwa'a tsəgha. ¹² A tsahwəti *ndə gəzə kwəma Hyala tsa shi ghəshi mbəzli ka Kəretə niy gəzəkə kwəma də'wə ghən tsa ciy dzəkən shi. Ma kə niy niy: «Mbəzli ka Kəretəy, war dzərvə ka ghəshiy slasla, nja shəkwadeshī ndərəm ghəshi, ka meredem na ghəshi, war hwər tsa shi na sa sənay ghəshi gwa'a tsəgha» kə niy ni. ¹³ Ma kwəma gəzəkə ntsa va vay, kwəma katar na. Va tsəgha kiy, gəla mbəzli va na, ə pə ghaa gəzanshi kwəma lə bərçi, nza ghəshi mbəə nəw kwal Hyala njasa təbə na. ¹⁴ Gəzanshi kwəma a ghəshi zlata nəw kwəma jiji ka Zhəwifə, ka zlata nəw kwəmaa dzəkən məni dəwdew va pəhəti mbəzliy dī ma fəti va ta nəw kwəma katar na. ¹⁵ Mba'a kə nəfə tsa ndə dəwdew kwa kwəma Hyalay, ya nimabə shiy na war dəwdew dza ghəshiy nza və kwərakwə. Ma na mbəzliy yivə ma kwəma Hyala, shi kama nefer shi dəwdew kwa kwəma Hyalay, shiy tībā dəwdew və shi na shi kiw. Na na shiy, war shi gəmgəm ni ghəshiy zəzə ya hwəmbə. Ya ə mənti ghəshi shi gəmgəm ni na, kwəma tībāa shashanshiw. ¹⁶ Ma mbə kwəma shi ka ghəshiy gəzəy: «Mbəzliy sənata Hyalaa gə ghəy» kə ghəshiy ni. Ma sa ka ndəə nighə sləni shi məni ghəshi gəmgəm na bə na, war nja mbəzliy sənata ma Hyala ghəshiy pəzli. Ka zhini ghən na ghəshi, war shi dī ma Hyala na shi məni ghəshi, ka mbyay ghəshiy məni na wəzə na kwəma tepəw.

1:13 1:13 2Tim 4:2 1:14 1:14 3:9; 1Tim 1:14 1:15 1:15 1Tim 1:5; Mt 15:11; Rm 14:14, 20 1:16 1:16 2Tim 3:5; 1Zhp 2:4

2

Njasa ka mbözli nza kwa kwøma Hyala

¹ Na na ghay Titø, kwømaa dzava lø na katan na kwøma ðønipø møndiy dzækən nøw kwal Hyala, pø ghaa ðananshi kaa mbözli. ² Gøzanshi kaa pøhepøhir zhør, øntaa ghøshi ghighi ghøn tsa shi lø shiy sa, ø kø ghøshi mønishi ka zhør ka møhørlø, ka ndøghwø ghøn tsa shi, ma nza møndi mbøø fa kwøma vø shi. ø kø ghøshi ðanavø nefer shi gwa'a gwa'a kaa Hyala, ka ði mbözli, ka sø'wa kwøma. ³ Tsøgha pø ghaa gøzanshi kaa pøhepøhir mi'i ðiða. A ghøshi mbøø nza ka mi'i ðewðew nøfø ni kwa kwøma Hyala. øntaa ghøshi tsøhtsøhøø dzækən mbözli ma. øntaa ghøshi vøjøvø sa shiy ghipø tøरणw ma. War kwøma wøzø na ka ghøshi ci kaa nihwøti mbözli. ⁴ Ava tsøgha dza ghøshiy mbay ðananavøshi ði zhør shi lø ði ndørazhi shi kaa mekwikwi mi'i. ⁵ Ma nza ghøshi mbøø nza ka mi'i ka møhørlø, ðewðew nzø tsa shi, ka køøø ghi tsa shi bekir ðivi shi, ka møni sløni wøzø na køghi tsa shi, ka ði føti va zhør shi. Ma ghalabay, ka dza mbözliy kwømavø kwal gar ndøø kwøma Hyalaw.

⁶ Tsøgha pø gha taa gøzanshi kaa gwøla kwørakwø ða, a ghøshi nza ka mbözli ka møhørlø. ⁷ Gha dø'wø ghøn tsa gha kwørakwø kiy Titø, war kwøma wøzø na pø ghaa møni, ta mbø nihwøti mbözliy ðøni møni kwøma wøzø na va va gha. Mba'a pø ghaa ðøni shiy kaa mbözliy, lø nøfø kwøtij pø ghaa ðønishi. øntaa gha ðøti shi ðøni gha va kaa mbözli nja shi tsabana ma. ⁸ Kwøma katan na, lø kwal tsa nzø pø ghaa gøzøø søvøri, kala kama

2:1 2:1-9 Ef 5:21-6:9 2:1 2:1 1Tim 1:10 2:2 2:2 1KwøR 13:13 2:3
 2:3 1Tim 3:11; 1Pi 3:1-5 2:5 2:5 Ef 5:22-24 2:6 2:6 1Zhj 2:14 2:7
 2:7 1Tim 4:12; Flp 3:17 2:8 2:8 1Pi 2:15

ghənzə gar ndərəti ndə, ta mbəə 'wəshamti mbəzliy dī ma kwəma ghwəmmə va, sa ka ghəshi nata ma kwəma gar ndərə na mbə kwəma gha va.

⁹ Ma na mevivi mbə mbəzliy, ə pə ghaa gəzanshi a ghəshi dāŋshi fəti ya hwəmba kaa mbəzliy sləkəshi, ka mananshi kwəma kaa ngəshi njasa dī ghəshi. Əntaa ghəshi dzaa kanshi ghəpə ma, ¹⁰ əntaa ghəshi ghəli ya nimaba shi mbəzliy sləkəshi va ma. War sləni wəzə na kə ghəshi dzaa məni, ta mbə mbəzliy sləkəshi vaa sənay, mbəzli slar slar ni na mevivi ghəy ni, kə ghəshi. Ma tsəghay, ta fə dimə dza mbəzliy dzəti kwəma bəni ghwəmmə va kaa mbəzliy dzəkən Hyalaa mbəlītəmmə va.

¹¹ A na Hyalay, aa cikəvəri wəzə hwər tsa mənti naa dzəti ngwəla, wəzə hwər tsa nzə va dza naa mbəliti mbəzli gwanashi. ¹² Wəzə hwər tsa məntəmmə Hyala vay, ghəci citəmmə na zlashi məni shi gəmgəm ni təbə ma kwa kwəma Hyala, lə zlashi maw shi tə hidfi gəmgəm ni. Ta mbə ghwəmmə mənimmə ka mbəzli nza məhərli və shi, ka məni kwəma slar na lə kwəmaa təbə va Hyala tikə tə hidfi ni. ¹³ Ava war tsəgha ka ghwəmmə məni nana di, kala ndəghə vici wəzə na va fəy ghwəmmə ghən tsa ghwəmmə gəzlinə ti, sa dza Ndə mbəlimmə Yesəw *Kəristəw vaa səkə ti lə shəndəkə tsa ci ghəci Hyala ghwəmmə dikə na. ¹⁴ Ma Yesəw Kəristəwəy, ə səkəy na, mba'a mətīy tə ghwəmmə, ta mbəlimmə va kwəma ghwəmmə jikir na gwanata. Ta mbəə məntəmmə dēwdēw kwa kwəma ci, mənti na tsəgha, nza ghwəmmə nza ka mbəzli ci, ka dī məni kwəma wəzə na ya hwəmba. ¹⁵ Ava kwəma ka

2:9 2:9-10 1Tim 6:1-2 2:10 2:10 3:4 2:12 2:12 Ef 1:4; 1Zhj 2:16 2:13
2:13 1Kwər 1:7; 1Tes 1:10 2:14 2:14 3:14; Səvəri 19:5; Ezhek
11:20; Gal 1:4; Ef 2:10; 1Tim 2:6; Ebr 13:12; 1Pi 2:9; 1Zhj
3:16

gha ðananshi kaa mbözli, ka mөtsahanshi bөrci, ka nabө mbözliy fa ma kwөma. ə pө ghaa gөzanshi kwөma kaa mbözli lө bөrci ndaja Hyala va. Ka zlөba gha mbözliy ndөрө kwөma gha ma.

3

Njasa tөbө mbözliy nөw Yesөw tikө tө hidfi

¹ A zөmө, gөzanshi wөzө kaa mbözliy nөw Yesөw əntaa ghөshi za ghөн ta fa kwөma va mezhizhө, lө va nihwөti mbözli dikө dikө ni tө hidfi gwa'a. ə kө ghөshiy ði fөti vө shi. War mөni kwөma wөzө na kө sa mbө ghөн shi ya hwөmba. ² Gөzanshi, əntaa ghөshi dzaa gөzө *kwөma jikir naa dzäkөн ndө ya tsamaða ci ma. əntaa ghөshi mөmөni miy lө mbözli ma. War ka mbözli sayi ni kө ghөshi mөнshi. Ka mөni wөzө kaa mbözli gwanashi.

³ War tsөgha pө ghaa gөzanshi mөni, sa nzanay, kwataja na mbözli kama mөhөрli mbө ghөн shi niy nza ghwөmmө kwөрakwө, niy ði fөti ghwөmmө va Hyalaw. Mbözli zaza ni niy nza ghwөmmө. War mөni shi gөmgөm ni va sөkwa hwөtөл tsa ghwөmmө ti shi na kwөmaa niy kavө ghwөmmө. Ka mөni war ndөрөm, ka hөрhө va nihwөti mbözli. Niy ði mөtsө ghwөmmө nihwөti mbözliw, ghwөmmө kwөрakwө na, niy ði na shi ghwөmmөw, tsөgha. ⁴ Ya tsөgha niy mөmөni ghwөmmө ki na, dza Hyalaa mbөлitөmmө va, mba'a citөmmө wөzө hwөр tsa nzө, dza na ða, mba'a citөmmө njasa ðiti na mbözli gwanashi. ⁵ Mba'a mbөлantөmmө, sa mөnti ghwөmmө slөni wөzө na mbөлantөmmө na kiw, war tөгөm tsөgha mbөлantөmmө na, sa zhanta hwөр tsa nzө

3:1 3:1 Rm 13:1-7; 1Pi 1:13-17 3:3 3:3 1Kwөр 6:11; Ef 5:8 3:4 3:4
1:3; 2:10-11; 1Tim 1:1; 2:3; 4:10; Tit 3:6 3:5 3:5 Zhj 3:5; Rm 6:4; Ef 2:8-9;
5:26; 2Tim 1:9; 1Pi 1:3

tə ghwəmmə. Aa yabəntəmmə va kwəma ghwəmmə jikir na, mba'a ghwəmmə yammə kwa baka səḏa. Diḃay, aa ndammə piy tsa 'war'war tsa, dzar kwa Safə tsa nzə ḏewḏew tsa. ⁶ A Hyala fambəmmə Safə tsa nzə ḏewḏew tsa tərəḣw mbə nefer ghwəmmə, tə mbərkə kwəma mənti ndə mbəlimmə Yesəw Kəristəw. ⁷ Ta mbə wəzə hwər tsa məntəmmə Hyala vaa zhəghantəmmə ka mbəzliy dzəghwa kwəma nzə kala hazləni tifa, nza ghwəmmə mbəə kwəməvə piy tsa kəḏi ma va fəy ghwəmmə ghən tsa ghwəmmə ti gəzliḣə. ⁸ Ma kwəma gəzəkəe vay, kwəma katanə na na.

ə ḏee ghaa jihəva tərəḣw dzəmbə gəzə kwəma va kaa mbəzli, ta mbə mbəzliy ḃanavə nefer shi kaa Hyalaa məni kwəma wəzə na ya hwəmba. Ghənzə na na wəzə na kwəma, ghənzə na saa dzaa kəətiti mbəzli. ⁹ Ngərə ghəpə tsa gəmgəm tsa vay, ka i miy tsa gha ghaa dzəmbə ma. Mba'a kə məndi ghakə kə ghəpəə dzəkən ḃabala jijihirəwəyəy, ka dzəmbə tsava ghəpə gha ma. Ka məməni miy gha lə mbəzli ma. Ka zləḃa kə ghəpə ghaa dzəkən kwəma pəhəti *Məyizə ma. Niva shiyəy, shi gəmgəm ni na ghəshi, ka kəətiti ndə ghəshiw. ¹⁰ Mba'a pə gha nay ndəə həhəərə mbəzli ta tihəvərihiy, ə pə gha nabəti kwa taḣa səḏa. Kala ḏi fəti kəy, nabəti kwa baka səḏa diḃa. Ma sa ghaa nay diḃa kala di zlatə məni kwəma ci vay, ḃarvaḣa mbə kwəma ci, zlay kərakə. ¹¹ A gha sənay, gəla mbəzli tsəgha ni vay, a ghəshi zlay nəw kwal Hyala tsa katanə tsa. War kwəma jikir na ka ghəshiy məni. Tə kwəma shi va jikir na məni ghəshi ka ndə sənay, a ngwəvə kən shi kə ndə.

3:6 3:6 Rm 8:9-16; 1Kwər 6:11; Gal 5:25; Ndə mbəlipə: 2:13; Flp 3:20; 2Tim 1:10; Tit 3:4; 2Pi 1:11; 1Zhḣ 4:14 3:7 3:7 Rm 3:24 3:9 3:9-11 1:10-16 3:9 3:9 1:14; 1Tim 1:4 3:10 3:10 Mt 18:15-17

Kwa kørni gəzə kwəma Pəl kaa Titø

¹² Mbə bərkə ghwənəghəna ndə nzee, ta kar Artemasə ghəshi lə Tishikə. Ma sa ka gha nay tsa dzee ghwənəghə ndə mbə shi kwətiŋ tsəhəyəy, nza gha divaa səəkə ta kəsara mbə məlmə Nikwəpəlīsə. Mbə məlmə va dzee ta nzəy, ge'i lə tir tasli. ¹³ Sa ka kar Zhenasə ndə bənipə *kwəma pəhəti Hyala ghəshi lə Apələsə madishi ta wə wəshiy, kəətishi tə gha wəzə, kala gar ndərma shiy ghəshi ya kwətiŋ mbə kwal. ¹⁴ Mbəzliy nəw Yesəw va nja ghwəmməy, ə kə ghəshiy bəni məni sləni wəzə na kwərakwə, ta mbə ghəshiy kəəti mbəzli gar kəəti ni. Mba'a kə ghəshi bənivə məni tsəghay, ka dza nəw kwal Hyala tsa shiy nza gəməw.

¹⁵ Mbəzli nza ghəy li shi tikə gwanashiy, mbə səkwəna na ghəshi. Səkwətəŋəy tə gha madigahinəy, mbəzliy nəw kwal Hyala va gwanashi. Nza Hyala məntəŋwəy wəzə hwər tsa nzə gwanəŋwəy ki. Tiba kərayee, nza gha nza.

3:12 3:12 Tishikə: Kwəl 4:7-8 3:13 3:13 Apələsə: 1Kwər 1:12

3:14 3:14 2:14; 2Kwər 8:8-9; Gal 5:22; Ef 4:28; Kwəl 1:10

Zliya Yəwən kwəma wəzə naa dzəkən Yesəw Kəristəw
Bana: Zliya Yəwən kwəma wəzə naa dzəkən Yesəw Kəristəw New
Testament

Le Nouveau Testament en langue Bana du Cameroun

copyright © 2005 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Bana

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-16

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 14 Jun 2022 from source files dated 1 Jun
2022

ae014872-94cd-54bc-869e-601bde2245b3